

Havlíčková Kysová, Šárka

## Mudry typu asamjuta v bharatanátjam

In: Havlíčková Kysová, Šárka. *Hastábhinaja : gesta rukou v tradičním divadelním umění Indie*. Vyd. 1. Brno: Masarykova univerzita, 2013, pp. 160-165

ISBN 978-80-210-6406-5

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/129606>




Access Date: 28. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.








## Mudry typu asamjuta v bharatanátjam<sup>175</sup>

č.	název
vizuální podoba	významy
<b>1</b>	<b>Patáká (पताका) – prapor (rovněž pozice ruky při střelbě z luku)</b>
	označení subjektu („já“), začátek představení, „ne“, kůň, přísaha, řezání, ticho či mlčení, vycházení na ulici, spát, nutit otevřít dveře/násilím otevřít dveře, vyjádření slávy a dobroty, (po)žehnat, oslovení někoho, štít, deštivý den, čas
<b>2</b>	<b>Tripatáká (त्रिपताका) – „trojvlajka“; prapor složený ze tří částí</b>
	koruna, strom, svítilna, oheň, šíp, pták
<b>3</b>	<b>Ardhapatáká (अर्धपताका) – poloviční prapor</b>
	označení číselky „dva“ nebo „oba“, deska či prkno, nůž nebo kopí, věž, břeh řeky







175) Obrazové přílohy k bharatanátjam byly vytvořeny ve spolupráci s tanečnicí Bhakti Déví. Popisy základních významů muder jsou převzaty z manuálů bharatanátjam *Mudras in Symbols* (1988) a *Hasta Prayogaah* (Eshwar 2006). Od gesta č. 21 se pořadí může v některých manuálech lišit. Přikláníme se zde k pořadí, jež nám uváděla i Bhakti Déví. Alternativní pořadí: 21. hamsásja, 22. trišúla, 23. támračúda, 24. bhramara, 25. samdamša, 26. hamsapakša, 27. mukula, 28. čatura.






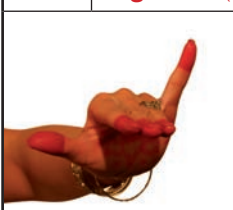

č.	název
vizuální podoba	významy
<b>4</b>	<b>Kartarímukha (कर्तरीमुख) – ostří nůžek</b>
	rozdělení či odloučení, liána, rozdíl, koutek oka, zažehnutí či osvětlení, padání, pláč a umírání
<b>5</b>	<b>Majura (मयुर) / majúra (मयूर) – páv</b>
	označení krku páva, liána, zvracení, pár nebo hrstka, odstranit uzel z vlasů, velebit a nanášet tilaku*
<b>6</b>	<b>Ardhačandra (अर्धचन्द्र) – půlměsíc</b>
	půlměsíc, ruka šmátrající po krku, nůž nebo kopí, požehnání modly, meditace, modlení, počátek, zdraví/vítání
<b>7</b>	<b>Arála (अराल) – ohnutý, skloněný</b>
	pití, prudká bouře
<b>8</b>	<b>Šukatunda (शुकतुण्ड) – zobák papouška</b>
	vystřelení šípu (z luku), zlost, kopí, sekera

\* Značka na čele.



č.	název	
vizuální podoba	významy	
9	<b>Muṣṭi (मुष्टि) – (sevřená) pěst</b>	
	stálost, uchopit a držet nějakou věc, síla a udatnost	
10	<b>Śikhara (शिखर) – hrot, vrcholek</b>	
	Šivův lingam (falický symbol), luk, pilíř, otázka, obětí, rozeznění zvonu	
11	<b>Kapittha (कपित्थ) – sloní jablko (<i>feronia elephantum</i>); dvě varianty</b>	
		bohyně Lakšmí, Sarasvatí, dojení krav, obětování kadidla a kafru, zahýbání/řasení šatu, táhnout nebo držet věci
12	<b>Katakāmukha (कटकामुख) – zapínání náramku</b>	
	sbírání květů, nošení náramku nebo věnce z květů, obětování betelových lístků, mluvení, mrkat/třpytit se, nanášení parfému	
13	<b>Súčī (सूची) – jehla</b>	
	označení číslice „jedna“, ukázat, myslet, vyhrožovat, údiv, sklonek dne, svět, tlučení (do) bubnů, prut, hrnčířský kruh, obvod kruhu	








č.	název
vizuální podoba	významy
14	<b>Čandrakalá (चन्द्रकला)</b>
	Měsíc/srpek měsíce, obličej, Šivova koruna,* palice
15	<b>Padmakóša (पद्मकोश) – pupen leknínu</b>
	pupen leknínu, ovoce, hrnec/kotlík, mraveniště, vejce, míč, naznačit kruhový pohyb, zaoblená ěadra
16	<b>Sarpaširas (सर्पशिरस) – hadí hlava</b>
	had, stříkání/krůpěje vody, pohybující se uši slona,** paže zápasníků
17	<b>Mrgašírša (मृगशीर्ष) – hlava gazely, antilopy či jelena (vysoké zvěře)</b>
	ženy, strach, volat, námitka/spor, omezení, masáž nohou, výška, dělat kroky
18	<b>Simhamukha (सिंहमुख) – lví tlama</b>
	označení lví hlavy, slon, homa nebo yagna,*** příprava léku lékařem

\* Bůh Šiva bývá často zobrazován s měsíčním srpkem na hlavě.






\*\* Jde de facto o označení slona založené na metafoře.

\*\*\* Homa nebo také sóma; yagna, případně yagya, yadnya či jajna. Jde o hinduistické (případně buddhistické nebo džinistické) rituální obětiny, mající kořeny již ve védských náboženských obřadech.



č.	název
vizuální podoba	významy
19	<b>Kāngula (काङ्गुल)</b> – ocas
	ovoce, pták, kokosový ořech, zvonky, betel/betelová palma
20	<b>Alapadma (अलपद्म)</b> – lotosový květ
	lotos v plném květu, krása, chválit, spleť vlasů, měsíc v úplňku, kus/část, kopec nebo hora, zrcadlo
21	<b>Čatura (चतुर)</b> – chytrý/obratný
	pižmo, malý, smutek, (letmý) pohled, rozbití na kusy, sladkost, děláni malých krůčků, lit olej nebo přepuštěné máslo do obětního ohně
22	<b>Bhramara (भ्रमर)</b> – včela
	včela, kukačka, papoušek a další druhy ptáků
23	<b>Hamsásja (हंसास्य)</b> – labutí zobák
	ptačí zobák, čistota, perly, květy jasmínu, psaní nebo kreslení/malování, vázání uzlu (na vlasech)



č.	název	
vizuální podoba	významy	
24	<b>Hamsapakša (हंसपक्ष) – labutí křídlo/bok</b>	
	označení číselky „šest“, most, kryt/obal	
25	<b>Sandamša (सन्दंश) – kleště, klepeta; zobrazena ve dvou fázích</b>	
	označení číselky „pět“, plachta (její vydutá část), lodní, velký strach, uctívat, obětovat bohům	
26	<b>Mukula (मुकुल) – poupě, pupen či květ</b>	
	leknín, jídlo/jedlý, poupě	
27	<b>Támračúdá (ताम्रचूडा) – tmavočervený/temný kohout</b>	
	kohout, jeřáb, vrána, velbloud, pero (brk)	
28	<b>Trišúla (त्रिशूल) – trojzubec</b>	
	trojzubec a označení pojmu (božské) trojice	